

CalFresh và vấn đề Di Trú

Các Câu Hỏi Thường Gặp



1. Tôi không phải là một công dân Mỹ. Tôi có thể nhận phúc lợi CalFresh không?

Quý vị có thể hợp lệ nếu quý vị là một người nhập cư "đủ tiêu chuẩn". Việc đủ tiêu chuẩn này bao gồm các thường trú nhân hợp pháp (người có "thẻ xanh"), người có tình trạng tỵ nạn hay cứu tế, người được phép ở vô thời hạn không bị trục xuất hay dời đi, người nhập cư từ Cuba/Haiti, người được ân xá vào Mỹ trong ít nhất một năm bởi cơ quan thẩm quyền về di trú, người vào Mỹ có điều kiện ("thẻ xanh" tạm thời), và một số nạn nhân bị bạo hành trong gia đình. Nạn nhân của tỵ nạn buôn người (đương đơn và người có giấy thông hành (visa) "T" và những người chuẩn bị nộp đơn), đương đơn và người có giấy thông hành (visa) "U" cũng có thể đủ tiêu chuẩn.

2. Tình trạng di trú của tôi có sẽ bị trình báo cho các mục đích thi hành luật di trú không?

Không. Tình trạng di trú được xác minh, nhưng chỉ được dùng để kiểm tra xem quý vị có hợp lệ cho chương trình CalFresh hay không. Các nhân viên sở di trú không thể dùng thông tin này để trục xuất quý vị trừ phi có vi phạm hình sự. Sắc lệnh Tỵ Nạn của Thành Phố San Francisco ngăn cấm nhân viên của Thành Phố hỗ trợ hay hợp tác với bất cứ vấn đề nào của liên bang về các cuộc điều tra, cầm tù, hay các thủ tục bắt giữ, ngoại trừ theo yêu cầu của luật pháp liên bang.

3. Con tôi có thể được hưởng chương trình CalFresh cho dù tôi không có tình trạng di trú hợp lệ không?

Có. Con quý vị có thể hợp lệ cho dù quý vị lại không. Quý vị có thể nộp đơn xin chương trình CalFresh cho con quý vị (dưới 18 tuổi) sinh ra tại Hoa Kỳ, là thường trú nhân hoặc có một tình trạng di trú hợp lệ khác. Quý vị sẽ phải trình bằng chứng thu nhập và các nguồn tài chánh của quý vị để xác định số tiền phúc lợi của con quý vị.

4. Liệu việc nhận chương trình CalFresh sẽ gây khó khăn cho việc lấy "thẻ xanh" hay trở thành công dân không?

Không. Nhận phúc lợi CalFresh không làm cho một người nhập cư trở thành "gánh nặng xã hội". **Người nhập cư này sẽ không bị từ chối nhập cảnh vào quốc gia, hay bị từ chối tình trạng thường trú hợp pháp hay "thẻ xanh" vì là gánh nặng xã hội, căn cứ vào việc họ có nhận các phúc lợi của chương trình CalFresh hay không.** Việc sử dụng chương trình CalFresh của người nhập cư không liên quan gì tới vấn đề quyết định xem họ có thể trở thành một công dân Mỹ hay không. Ngoại lệ là khi các phúc lợi của chương trình CalFresh bị sử dụng gian lận, (ví dụ, nếu người nhập cư này đã không nói sự thật về nơi họ đã sống hay thu nhập của họ, v.v.).

5. Thông tin về việc bảo lãnh có được yêu cầu như một phần của việc nộp đơn xin chương trình CalFresh không?

Nhiều gia đình không phải là công dân trong chương trình CalFresh không cần phải cung cấp thu nhập của người bảo trợ. Ví dụ, nếu thu nhập của quý vị dưới một số tiền nào đó (130% theo mức nghèo khổ của liên bang), quý vị không cần cung cấp các thông tin về thu nhập của người bảo trợ. Sự miễn trừ của người bảo trợ cũng có thể được căn cứ vào loại giấy thông hành, thời lượng của tiểu sử làm việc tại Hoa Kỳ và ngày nhập cảnh.

Người lớn không có quốc tịch cũng có thể chọn cách đứng tên riêng khỏi gia đình và nộp đơn thay mặt cho con của họ dưới 18 tuổi mà không cần phải nộp bất cứ thông tin nào về người bảo trợ.

6. Tôi có phải lăn tay không?

Không.

7. Liệu việc nhận chương trình CalFresh có bất kỳ sự liên quan nào tới vấn đề bị gọi nhập ngũ hay phục vụ trong quân đội không?

KHÔNG!

Phần hỏi đáp thường gặp (FAQ) này chỉ cung cấp hướng dẫn tổng quát và không có nghĩa thay thế cho việc tư vấn pháp lý.

Để biết thêm thông tin tiêu chuẩn hợp lệ về di trú cho phúc lợi xã hội: vào trang mạng của Trung Tâm Luật Di Trú Quốc Gia (National Immigration Law Center) tại **www.nilc.org**.

Để biết thông tin về cách các phúc lợi tác động ra sao lên tình trạng di trú của quý vị: **<http://www.uscis.gov>** và tìm phần "gánh nặng xã hội" ("public charge").

Tờ Dữ Kịch này là tờ hiện hành vào Tháng Tám, 2016. Nó không được sử dụng như một thay thế cho các quy định của Liên Bang, Tiểu Bang hay Quận.

Bộ Nhân Sinh SF (The SF Department of Human Services) có bản sao các quy định hiện hành để quý vị xem lại.